

Landvogt mit fernerm tortuieren forth.

Ueber dise beide Puncten haben Wir ihme Landvogt von Baden aus Zuogeschriben, dass Er den Bartholome Merenda auf leistung billicher Caution ledig lassen, und an ihme bis auf nechstkommendes Syndicat nichts weiters Zuo suchen solle; den Scalaprina aber solle Er bis uff nechsten Syndicat Zwahr in der Gefangenschaft bewahrt behalten, allein ihme ferners nit tortuieren lassen: werden also die HH. Ehrengesandte,<sup>1</sup> so nechstkünfftig über das gebürg Zuo reisen haben, diser 2 Puncten und Persohnen wegen Zue instuieren sein, der sachen gedeylichen austrag Zuomachen."<sup>2</sup>

Für das weitere s. EA VI 2, 2121, Art. 268 [Streitigkeiten des Landvogts von Lugano mit dem Bischof von Como, Carlo Stefano de C i c e r i; Begehren der "Communitet Jn der Landtvogtei Lauwis"]

- 1) B e a t K a s p a r Zurlauben war einer der Vertreter Zugs an der Jahrrechnung in Baden; an der Jahrrechnung in Lugano nahm jedoch Johann Kaspar E u s t e r teil.
- 2) s. EA VI 2, 2090 Art. 92. In den gedruckten EA findet sich dann unter der Jahrrechnung 1691 in Lugano nichts mehr über das weitere Schicksal der beiden Männer verzeichnet.

---

Auszug, aus der Kanzlei der Grafschaft Baden  
AH 63, 42-43 - Blatt 43<sup>r</sup> leer

14

1602 Juni 17., Solothurn

A

SCHREIBEN VOM [FRANZ. AMBASSADOR MERY] DE VIC AN AMMANN UND RAT  
VON STADT UND AMT ZUG, ZUG

---

"puis qu'il a pleu a dieu que l'ancienne alliance qui a esté si longuement  
Continuee entre noz Roys Tres chrestiens et vostre genereuse Nation aist este  
Renouvellé avec sa Ma.<sup>té</sup> [H e i n r i c h IV.] elle desire vous tesmóigner  
de bouche le Contentement qu'elle en a Receu pour ceste occasion, elle m'a  
ordonne vous demander une levee de ... [6000] hommes<sup>1</sup> affin qu'en ce bon  
nombre de Colonelz Cappitaines et Soldtatz elle puisse au nom de tous vous  
declarer sa bonne volunté et vous veoir ensemble unis pour la Conservation de  
voz libertez et l'assistance de voz bons amis et alliez C'est pourquoy ...  
Je vous prie bien affectueusement et autant que vous desirez Contenter sa  
Ma.<sup>te</sup> de faire trouver en ceste ville voz ambassadeurs Le ... [26] de ce mois  
[Stadt und Amt Zug nahm an besagter Tagsatzung in Solothurn nicht teil -]<sup>2</sup>

avec pouvoir d'accorder ladite levee et la faire marcher Incontinent apres et affin qu'il ne vous Reste aucun scrupulle de l'effect des choses que nous avons promises au nom de sadicte Ma.<sup>te</sup> Je vous assure sur mon honneur que la distribution de ce qui Reste du Milion promis sera faicte dans peu de Jours N'ayant este differee en partie que pour n'avoir este le traicte de l'alliance encore scelle de tous en ayans la grace a dieu les moyens en nostre pouvoir Je vous feray veoir aussy la Ratiffication de sa Ma.<sup>te</sup> des Choses que nous avons traictees par son Commandement sa promesse signee et scellee pour envoyer tous les ans ... [400 000] escuz pardeca Jusques a l'entier acquittement des sommes qui vous sont deues ainsy ... ne Restans aucune chose pour vostre satisfaction et Contentement de la part de sa Ma.<sup>te</sup> elle se promet aussy que vous Commencerez a luy donner les preuves certaines et assurance de vostre amitie en luy accordant suivant le traicte ladite levee de ... [6000] hommes du bon et favorable traictement desquelz vous vous debuez d'autant plus assurees que toutes choses Jouit la grace a dieu en Meilleur estat en france et que sa Ma.<sup>te</sup> disire vous faire Congnoistre combien elle vous affectionne en general et particulier ...".

"Na. A.<sup>o</sup> 1602 Jerlich die 400 000 L; Zuegesagt werden von Mr. de Vic Ambassadoren uss frankhrych".

1) s. EA V 1, 607f. [Der Aufbruch kam dann aber doch nicht zustande.]

2) s. ebenda 607 (Nr. 473)

---

Original, Siegel abgefallen, mit später angebrachter Dorsqualnotiz von B e a t II. Zurlauben. - AH 63, 44 und 47 - Blatt 47<sup>r</sup> leer

15

1602 Juni 17., Solothurn

SCHREIBEN [VOM FRANZ. AMBASSADOR MERY DE VIC AN AMMANN UND RAT VON STADT UND AMT ZUG]

---

s. AH 63/14

---

Uebersetzung aus dem Französischen, wohl aus der franz. Ambassade AH 63, 45-46 - Blatt 46 leer